

# 村里来了马戏团

小林丰 文/图 蒲蒲兰 译



蒲蒲兰绘本馆

适合5岁以上亲子共读



ISBN 978-7-5391-4964-0



9 787539 149646 >

定价：28.80元

# 村里来了马戏团

小林丰 文/图 蒲蒲兰 译





秋天来了。

盼望已久的马戏团终于来到巴格曼村。



亚默一溜烟儿地从学校跑回家。  
好朋友米拉德吹着笛子跟着他。



♪咚咚！锵锵！啪啪！嘀嘀嗒！

山下农田那边传来马戏团的音乐声。





“妈妈，马戏团来啦！是马戏团哟！”

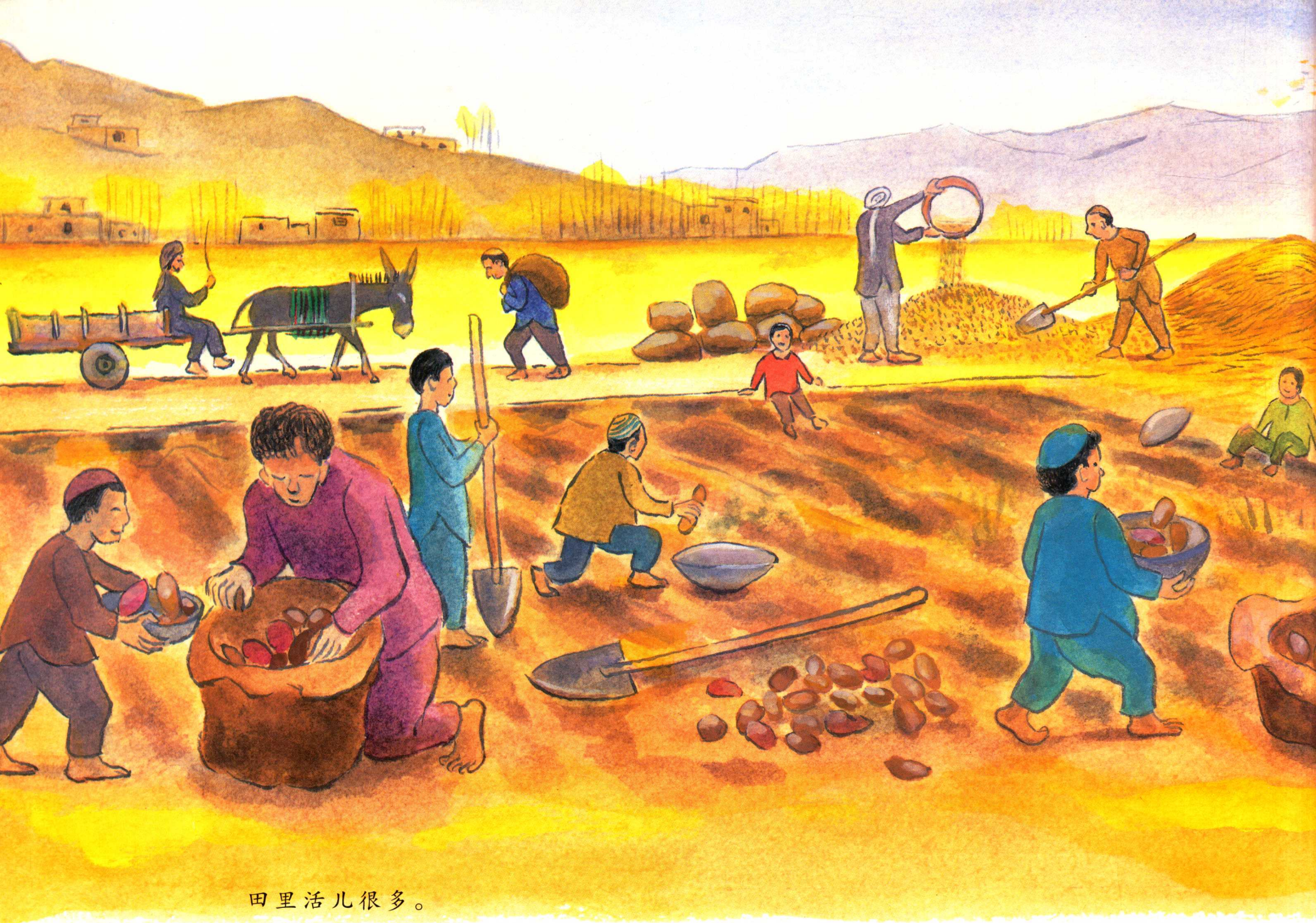




妈妈和米拉德的奶奶正在做馕饼。

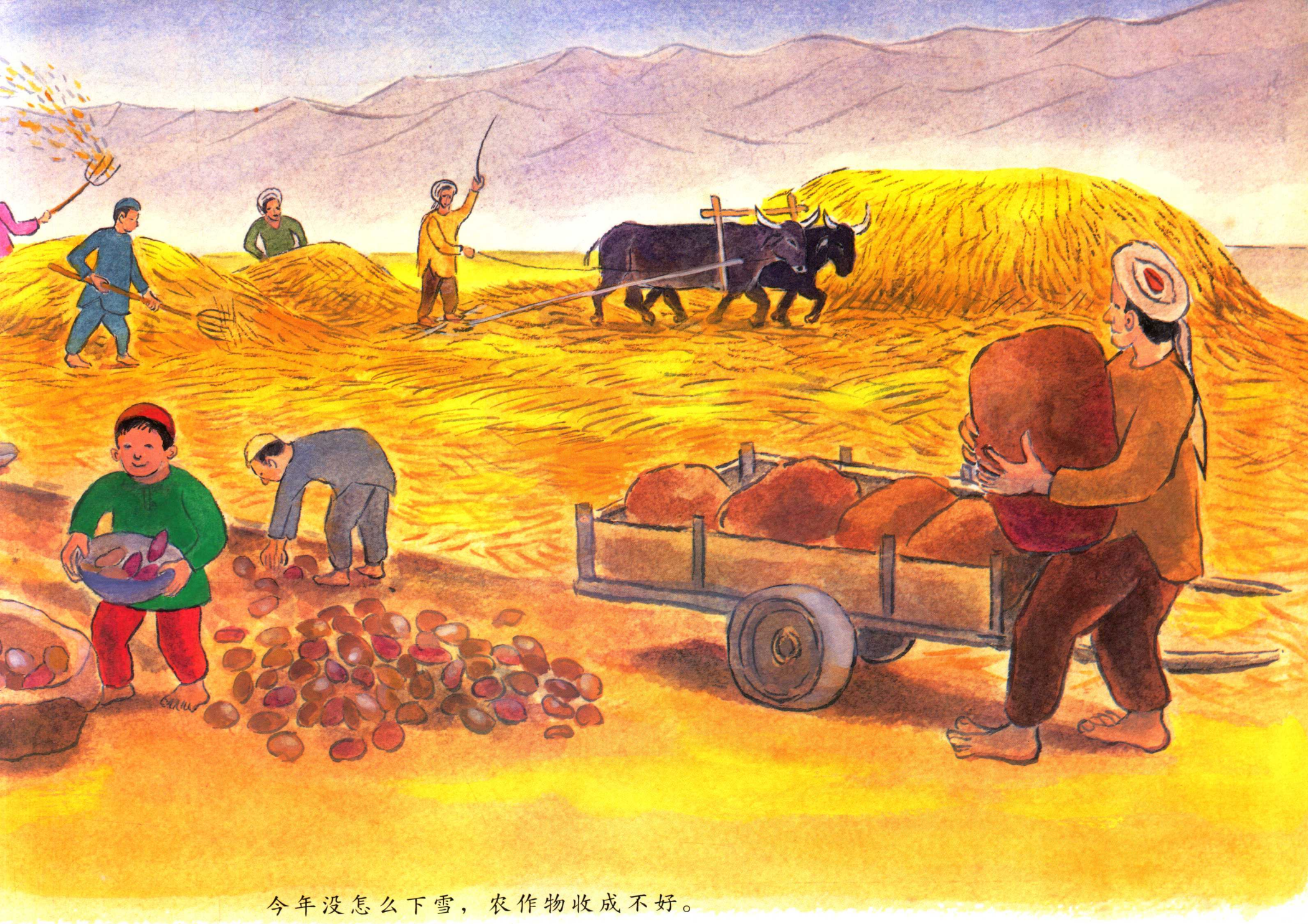
妈妈停下手，笑着说：“田里的活儿还在等着你呢。”

亚默和米拉德不情愿地向农田走去。



田里活儿很多。

亚默、米拉德和大家一起收小麦和白薯。



今年没怎么下雪，农作物收成不好。

“不过，有这些东西，也勉强可以过冬了。”爸爸嘟哝着。





农活终于做完了。

“米拉德，明天去看马戏表演吧！”

米拉德吹着笛子，

沿着山路往家走。

炮声从远处传来。

米拉德的爸爸上了战场一去不回。

他总是吹着那支爸爸留下的笛子。

干涩的曲调，飘向远远的群山。

那天晚上，  
直到深夜还能听到马戏团在村里的  
广场上搭帐篷、架木头的声音。  
“都有什么好玩儿的呢？”  
亚默满怀期待地听着那些声音  
进入了梦乡。





清晨，广场上聚满了村里的人。

大帐篷搭起来，还有摩天轮和旋转秋千。

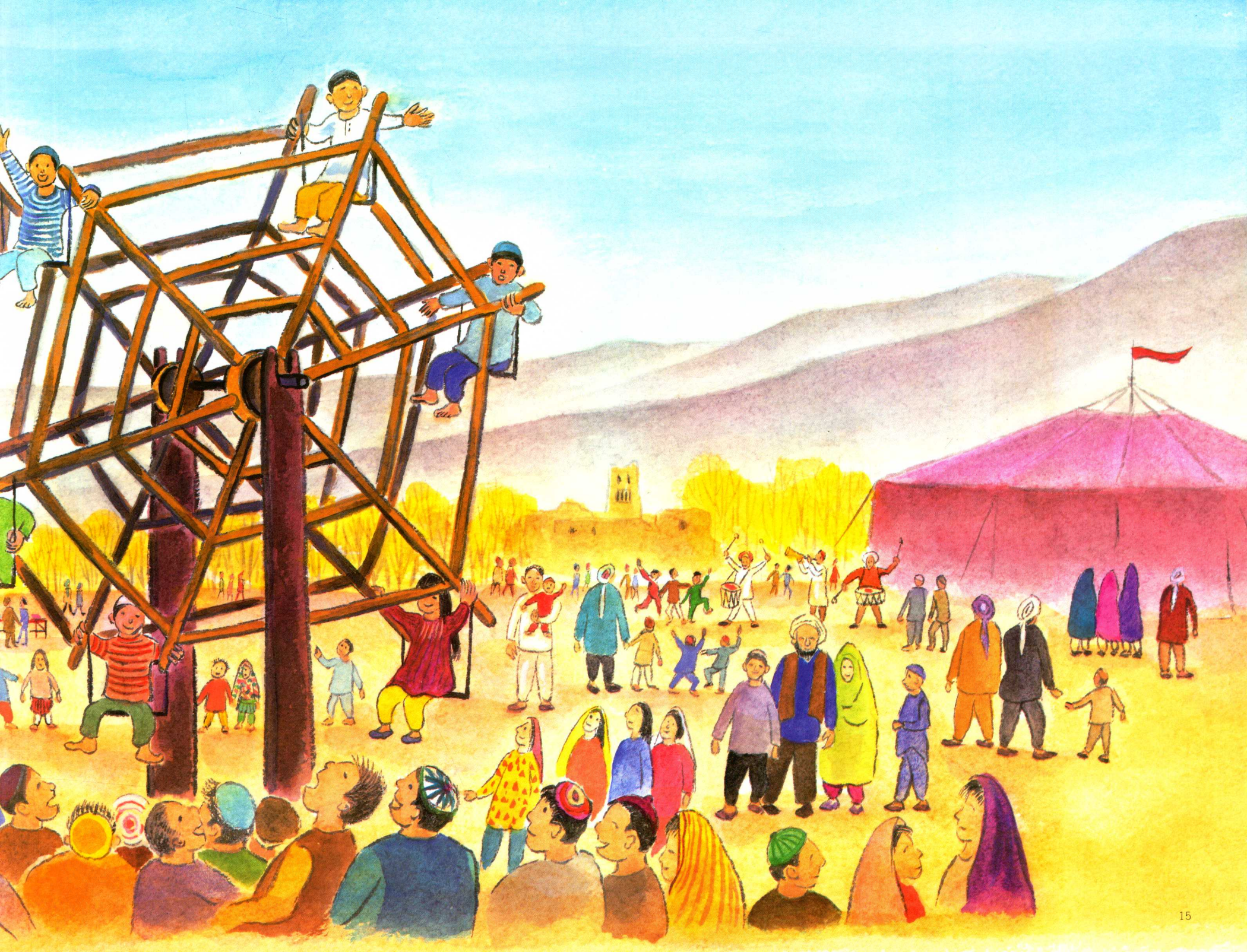
“快来呀！坐上能看见世界哟！”

“摩天轮叔叔”大声喊。

小玩具、好吃的……各种各样的小摊儿排成了排。









甜甜的大米布丁、  
炒面饼干，  
还有蜂蜜和巧克力。

玩具摊儿上有玩具车、小风车，  
还有悠悠球和风筝。  
要什么有什么。





冰激凌只能  
远远看一看。



“叔叔，这只鸟多少钱？”  
“小弟弟，买一只吧！”  
“……”





亚默和米拉德坐上旋转秋千。  
好像变成小鸟似的，乘着风旋转。  
转呀转呀……广场和村子也跟着旋转起来。  
转得太快了，停下来时，眼前的东西还在转呀转呀。  
大家连路都走不稳了。



咚！咚！嘭嘭！咚！

响亮的鼓声传来。一个叔叔大声喊：

“世界上最有趣的马戏表演！神秘的铁人！

恐怖的吹火人！不可思议的奇妙世界！来吧，

各位，马戏表演就要开始了！就要开始了！

看完再交钱喽！”

村里人都涌过来。

亚默的心也怦怦直跳。







神秘的铁人是个大力士。



“嗨”地大叫一声，一下子就举起七个小朋友！



吹火人从嘴里喷出火焰！



不过他太卖力了，头发和胡子都燎出了卷儿。





大家捧腹大笑。

女歌手唱着歌上场了。  
亚默第一次见到比妈妈  
还漂亮的女人。



♪ 亲人啊  
你究竟去了哪里  
上了远方的战场吗  
亲人啊  
到哪里寻找你  
从撒马尔罕到布哈拉  
我踏上旅途



人们陶醉在婉转的歌声中。这时，米拉德和着女歌手的歌声吹起笛子。

演奏十分精彩，帐篷中鸦雀无声。

“来，小艺术家，请到台上来！”女歌手把米拉德请到舞台上。

米拉德和乐队演奏的曲子动人心弦。







“米拉德，太棒了！”

观众们高兴极了，站起来鼓掌。



“再来一个！米拉德！”



“太好玩了！”“我们的村子世界第一！”

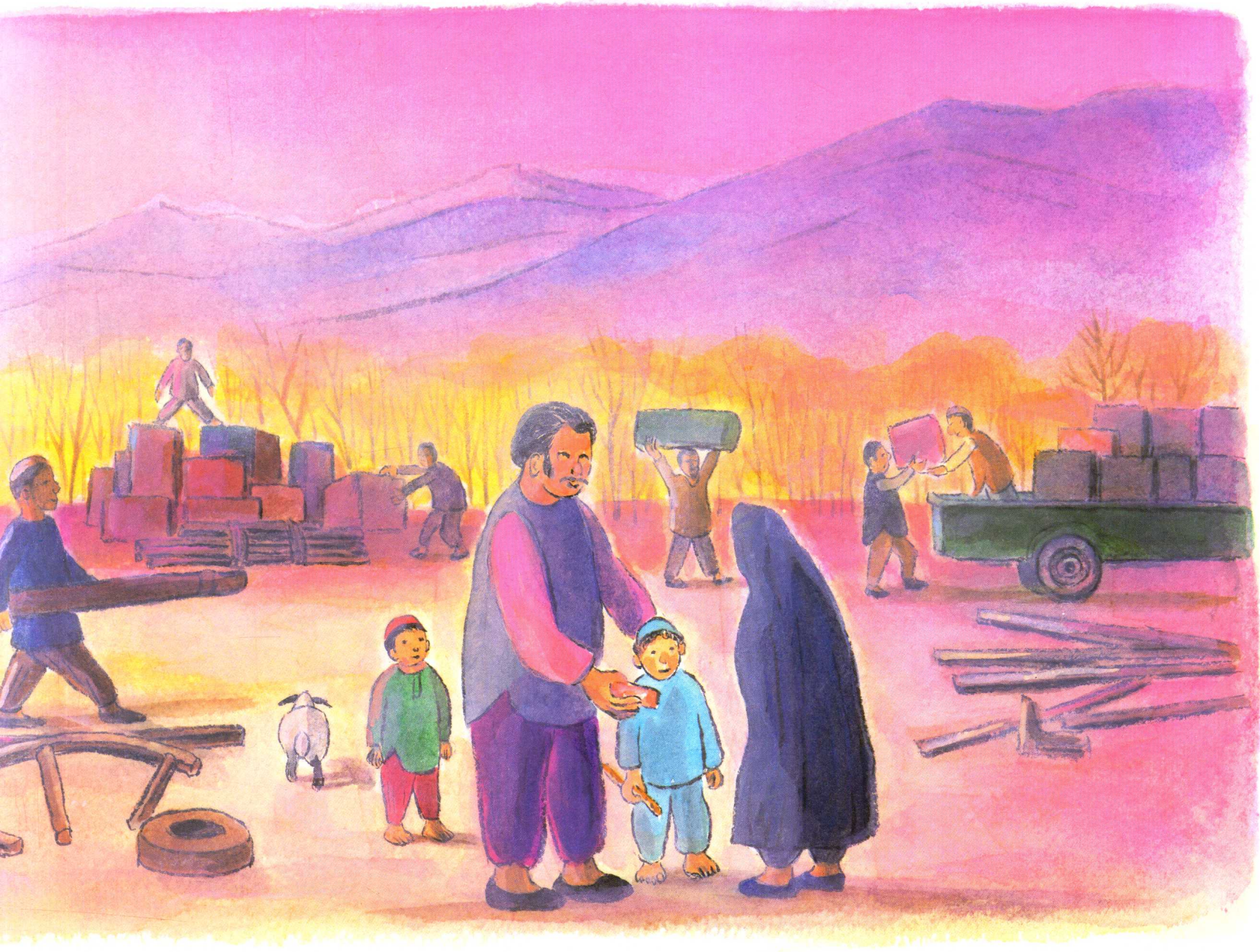




要是每天都这样该多好，亚默这样想。



第二天清晨，广场上的摩天轮和旋转秋千都不见了。  
帐篷也瘪了，变成了奇怪的形状。有趣的马戏表演结束了。



米拉德对亚默说：“我要跟马戏团一起走了。”



米拉德要出发了。

“真好呀！米拉德每一天都会很开心了。是吧，爸爸？”

亚默的爸爸默默地微笑着。



亚默和米拉德拥抱在一起。

然后，他们像大人那样互相碰了碰脸颊，道了别。

“再见，米拉德。旅途中，你一定能和爸爸相遇。”



马戏团离开后，村里人忙着为过冬做准备。  
天空中阴沉沉地布满乌云，凛冽的寒风呼呼作响。



那时，亚默心里想：

“米拉德，你在干什么呢？已经见到爸爸了吧！”



一天，村里下起了雪。





“下雪啦！第一场雪哟！”这是人们期盼已久的雪。  
是预示着来年丰收的雪。



这年冬天，巴格曼村遭到战火侵袭。人们险些丧命，纷纷逃往他乡。

如今，村子里什么都没有了。不过，严酷的冬天过后，春天一定会来。

这片土地静静地等待着人们的归来。



## 小林丰 (Kobayashi Yutaka)

1946年生于东京。日本画家。20世纪70~80年代，他多次走访中东、亚洲各地，走访所得的感受成了创作的主题。

主要作品有散文《为何战争无法结束——我在阿富汗的所见所闻》，绘本《世界上最美丽的村子——我的家乡》（获1996年度产经儿童出版文化奖“富士电视奖”）、《村里来了马戏团》（入选1997年度“青少年读书全国竞赛课题图书”）、《重返世界上最美丽的村子》、《北纬36度线》、《街道——我们的一天》、《小山》、《我的查潘达兹》、“我和弟弟一起走”系列和《樱花之城》等。



BOKU NO MURA NI CIRCUS GA KITA

Text & Illustrations copyright

© 1996 by Yutaka Kobayashi

First published in Japan in 1996 by POPLAR Publishing Co., Ltd.

Simplified Chinese edition arranged with POPLAR Publishing Co., Ltd.

Simplified Chinese translation copyright

©2009 by Beijing Poplar Culture Project Co., Ltd.

All rights reserved.

本书中文简体字版由日本白杨社独家授权

版权合同登记号：14-2008-099

蒲蒲兰绘本馆 村里来了马戏团

小林丰 文/图 蒲蒲兰 译

责任编辑：屈报春 特约编辑：李波 尹成彬

出版发行：二十一世纪出版社（南昌市子安路75号）

出版人：张秋林

印制：凸版印刷（深圳）有限公司

版次：2009年6月第1版 2009年6月第1次印刷

开本：889mm×1194mm 1/16 印张：3

印数：1-8,000册

书号：ISBN 978-7-5391-4964-6

定价：28.80元